

# SLED

design Carlo Colombo



# antoniolupi

MADE IN ITALY

## SLED

**Articolo: SLED**

**Materiale:** Flumood / Colormood

**Troppopieno:** SI

**Portata:** l/s

**Peso lordo:** kg 186 ca.

**Peso netto:** kg 150 ca.

**Dimensione imballo:** cm 190 x 98 x 90

**Capacità:** 1.278 ca.

\*Considerando il limite di capienza al troppopieno

**Descrizione:** Vasca da bagno ovale, con o senza illuminazione a led, in Flumood verniciabile esternamente in tutti i colori del nostro campionario, in Colormood verniciabile internamente ed esternamente, completa di piletta con sistema di scarico a pressione clik clak, tappo nelle finiture sifone e tubo flessibile.

**Article: SLED**

**Material:** Flumood / Colormood

**Overflow:** YES

**Flow rate:** l/s

**Gross weight:** kg 186 ca.

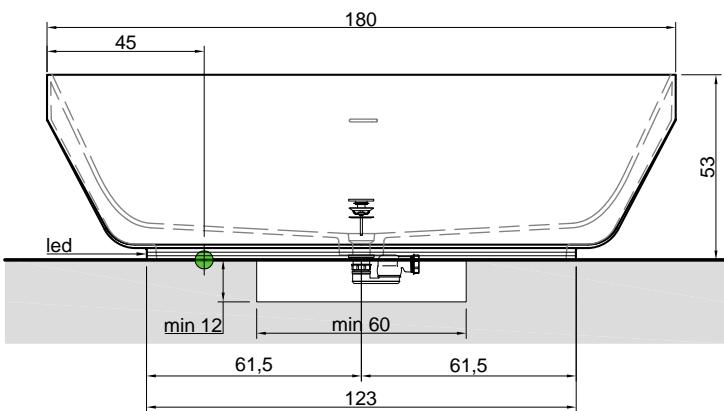
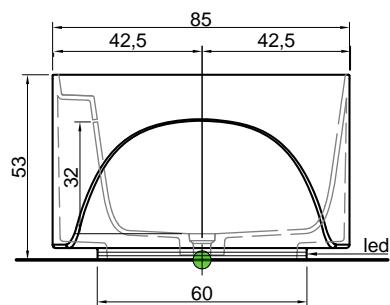
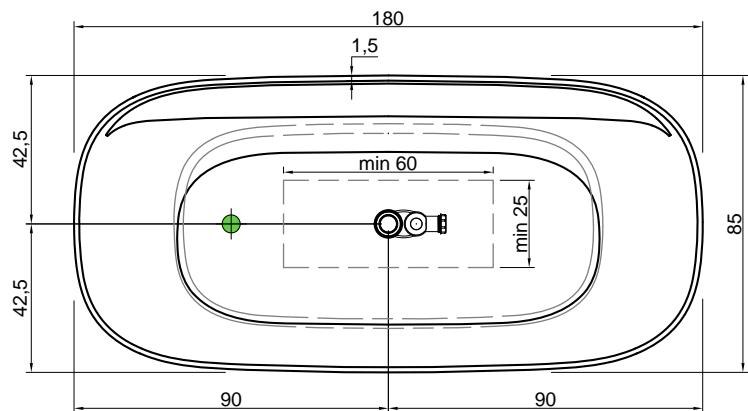
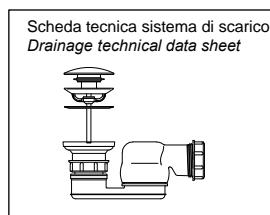
**Net weight:** kg 150 ca.

**Packing dimensions:** cm 190 x 98 x 90

**Capacity:** 1.278 ca.

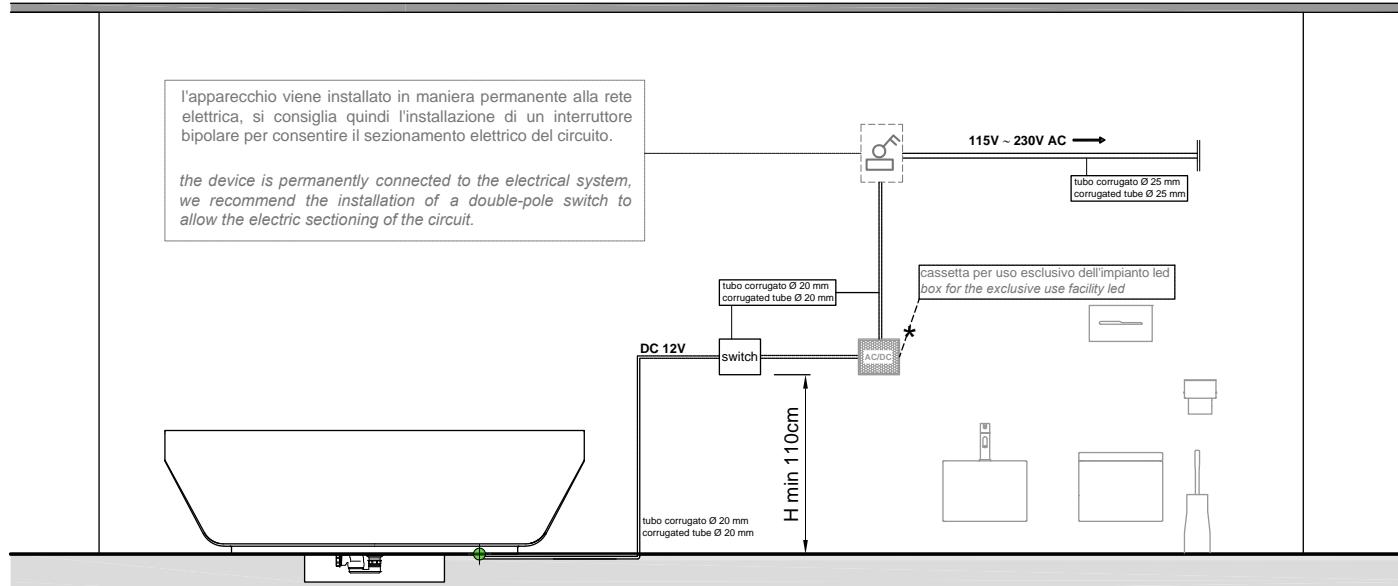
\*Considering the capacity of water to the overflow

**Description:** Oval Flumood bathtub, with or without LED lighting, that can be externally lacquered in all our colors, available in Colormood lacquered internally and externally, complete with pressure plug, drain in finishes, siphon, and flexible hose.

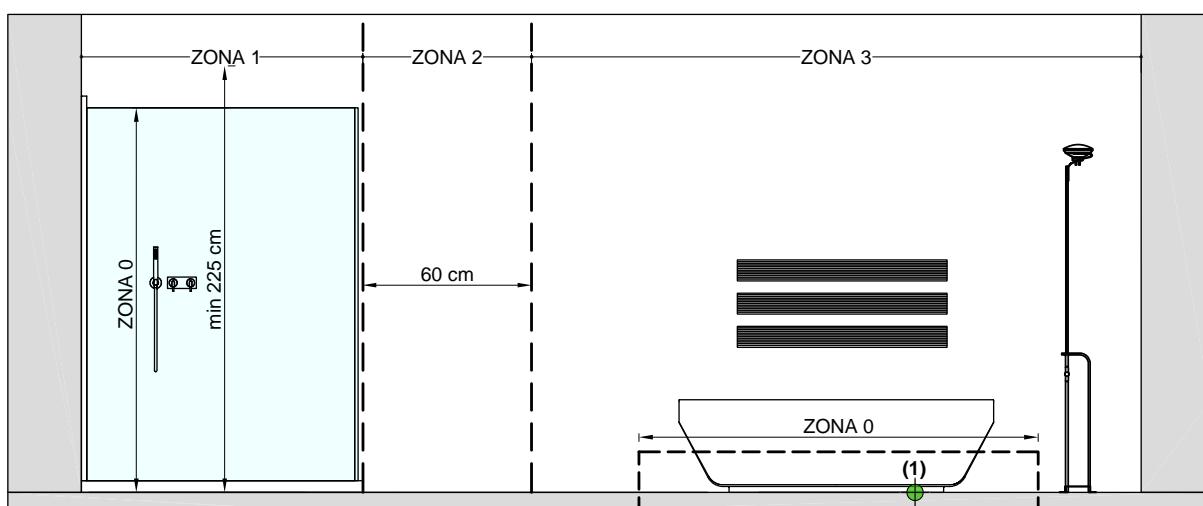
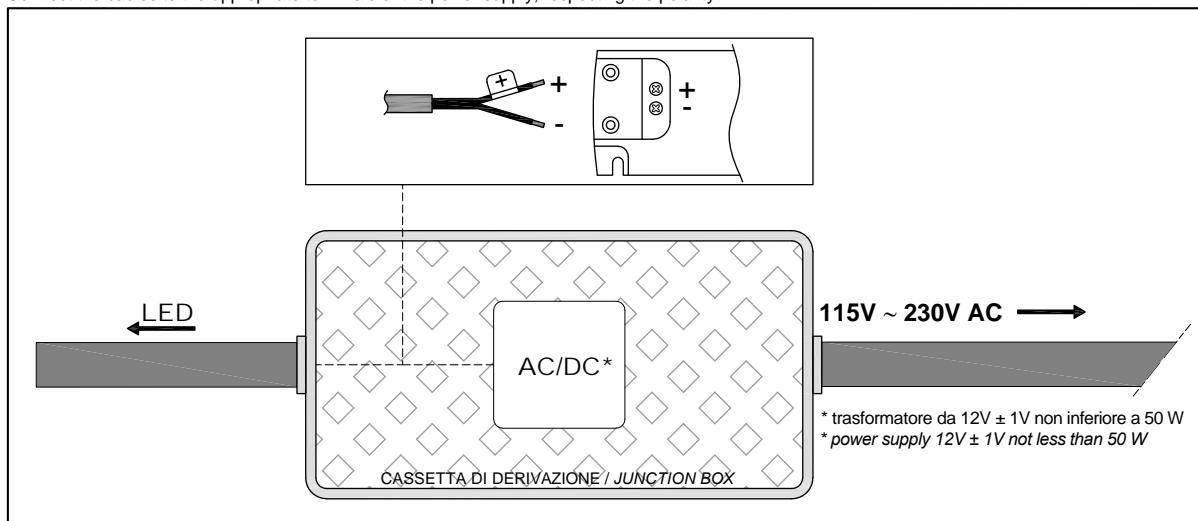


● = Alimentazione elettrica DC 12V  
Power supply DC 12V

## Art. SLED - Schema elettrico - electrical diagram

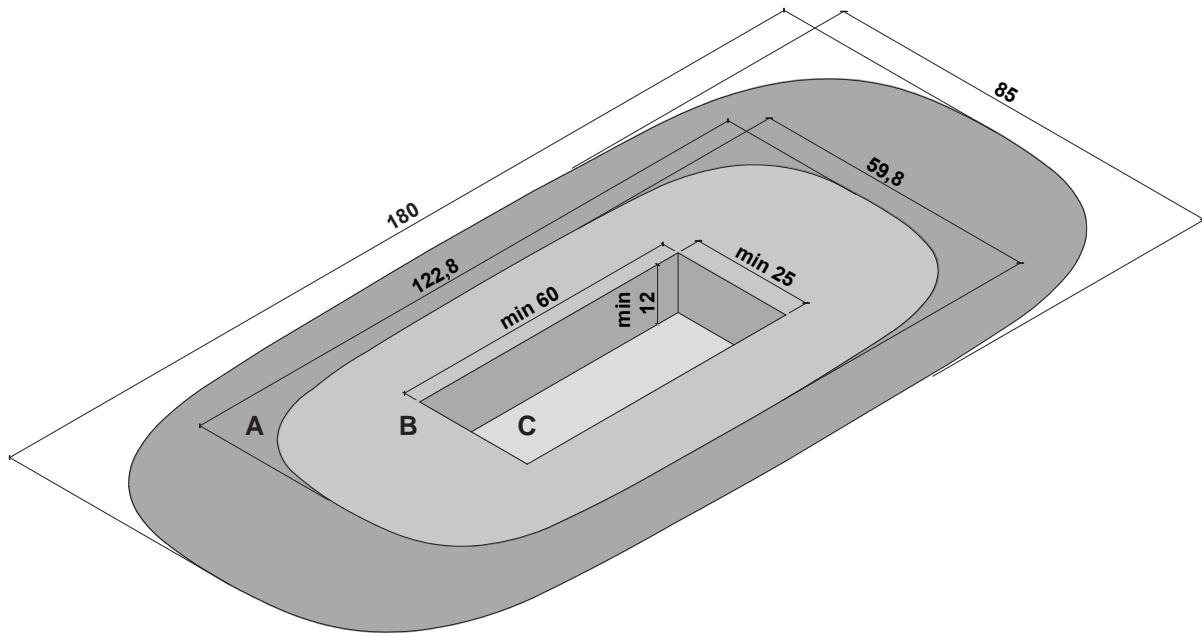


\* Collegare i cavi dell'apparecchio negli appositi morsetti dell'alimentatore rispettando la polarità.  
Connect the cables to the appropriate terminals of the power supply, respecting the polarity.



- (1) NB: Predisporre un collegamento IP68 (non presente in dotazione, a cura dell'installatore) per la fonte luminosa, inserire quindi il cavo in eccesso all'interno della forassite e siliconare la parte superiore a chiusura.  
P.S.: Prepare an IP68 connection by the installer (not provided) for the light source, then insert the excess cable inside the hole and seal the upper part with silicone.

IT\_ centimetri EN\_ centimeters FR\_ centimètres ES\_ centímetros DE\_ zentimeter RU\_ сантиметры



IT\_1\_ A= Ingombro esterno. B= Base d'appoggio. C= Dimensioni pozzetto

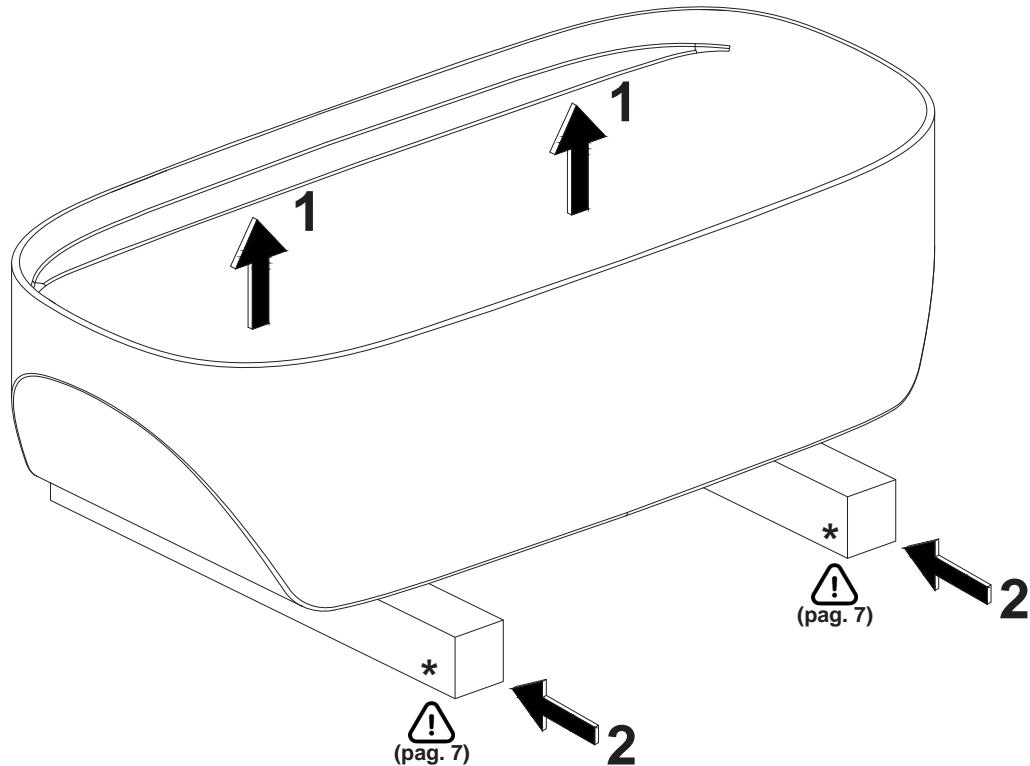
EN\_1\_ A = External dimensions B= Support base C= Dimension of drainage

FR\_1\_ A= Dimensions extérieures. B= Base d'appui. C= Dimensions du trou

ES\_1\_ A= Espacio externo necesario. B= Base de apoyo. C= Medidas taladro a suelo

DE\_1\_ A= Externer Platzbedarf. B= Auflagefläche. C= Bodenaussparung für Siphon.

RU\_1\_ A=Внешние размеры. B=Размеры опорной базы. C=Размер приямка



IT\_2\_ Sollevare l'articolo e inserire i due sostegni d'appoggio.

EN\_2\_ Lift the article and insert the two supports

FR\_2\_ Soulever la baignoire et insérer en-dessous deux chevrons en bois

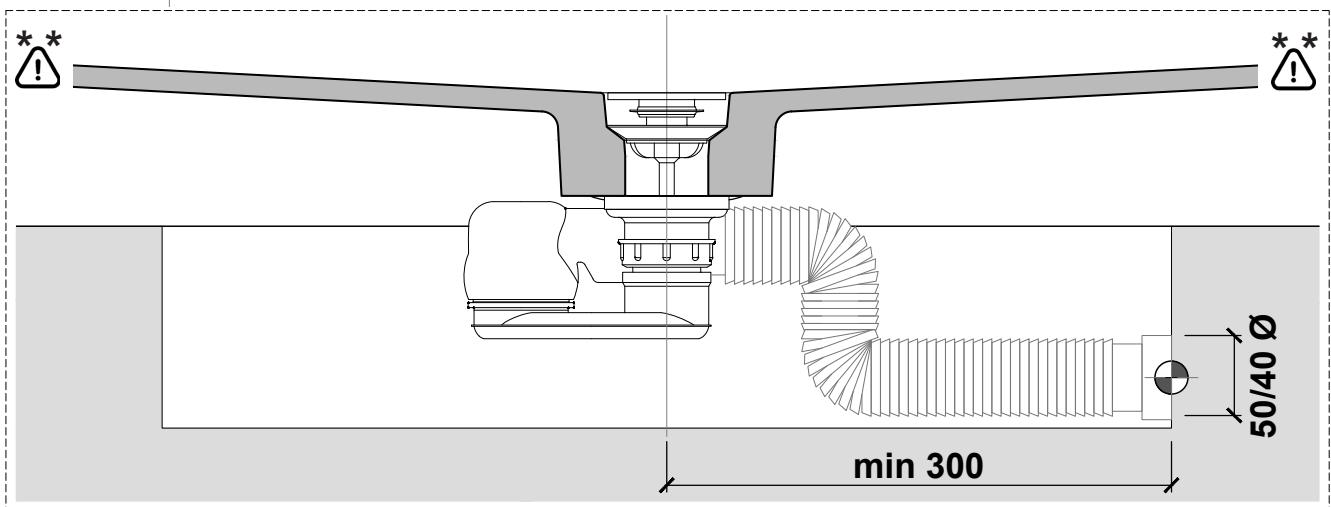
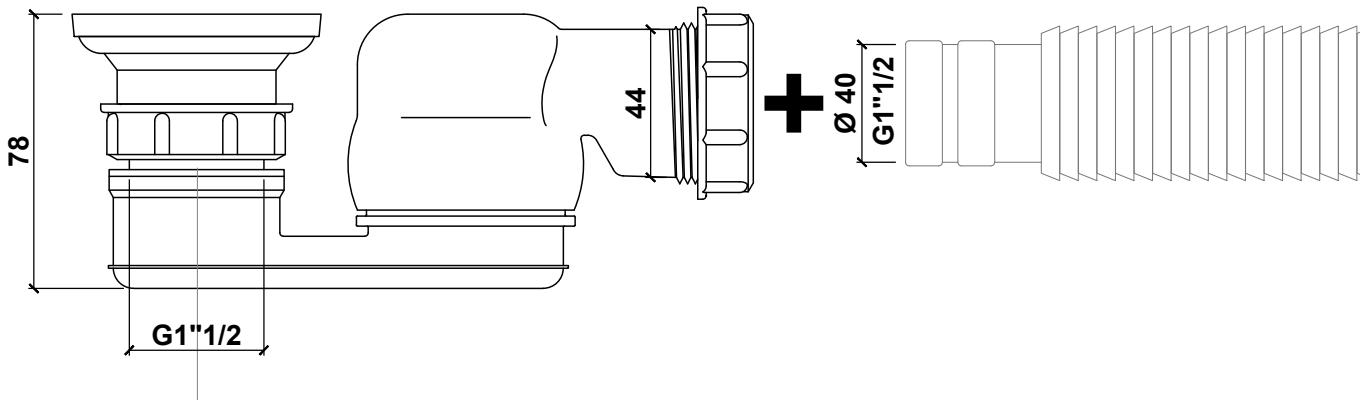
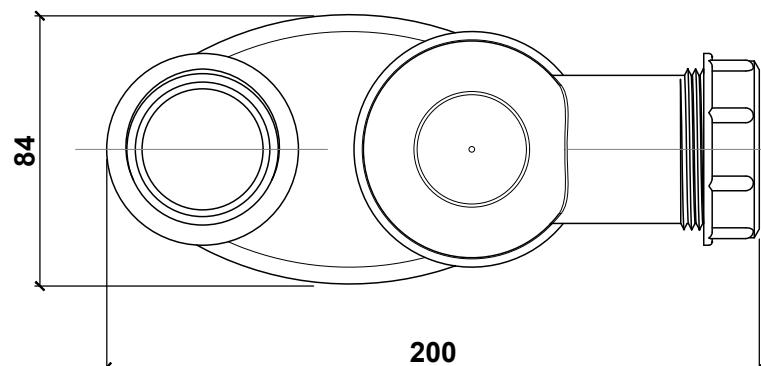
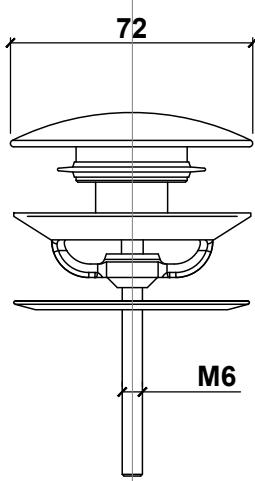
ES\_2\_ Levantar la bañera y ponerla en los soportes de apoyo.

DE\_2\_ Die Badewanne heben und auf zwei Unterstützungen legen.

RU\_2\_ Приподнимите ванну и подставьте две опоры.

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке

IT\_ millimetri EN\_ millimeters FR\_ millimètres ES\_ milímetros DE\_ millimeter RU\_ миллиметры



IT\_ Scarico EN\_ Drain FR\_ Évacuation ES\_ Desagüe DE\_ Ablauf RU\_ Вывод слива

IT\_3\_ Dettaglio piletta e sifone.\*\* Per una corretta installazione, prevedere l'uscita dello scarico in relazione alle dimensioni degli articoli in dotazione.  
EN\_3\_ Detail of drain and siphon. \*\*For a correct installation, foresee the drain in relation to the size of the items supplied.

FR\_3\_ Détail de la bonde et du siphon \*\* Pour une installation correcte, prévoir la sortie de l'évacuation en fonction des dimensions des éléments fournis.

ES\_3\_ Detalle de la válvula de desagüe y sifón.\*\* Para instalar correctamente la bañera preparar la salida del desagüe según las medidas de los artículos suministrados.

DE\_3\_ Detail Ablaufgarnitur und Siphon.\*\* Für die korrekte Installation soll der Ausgang des Ablaufs gemäß der vorhandenen Artikel vorbereitet werden.

RU\_3\_ Технические схемы донного клапана и сифона.\*\* Для правильной установки предусмотрите вывод слива, подходящий по размеру к вышеуказанным артикулам.

\* IT\_ Orientare il sifone in base allo spazio disponibile sottostante.

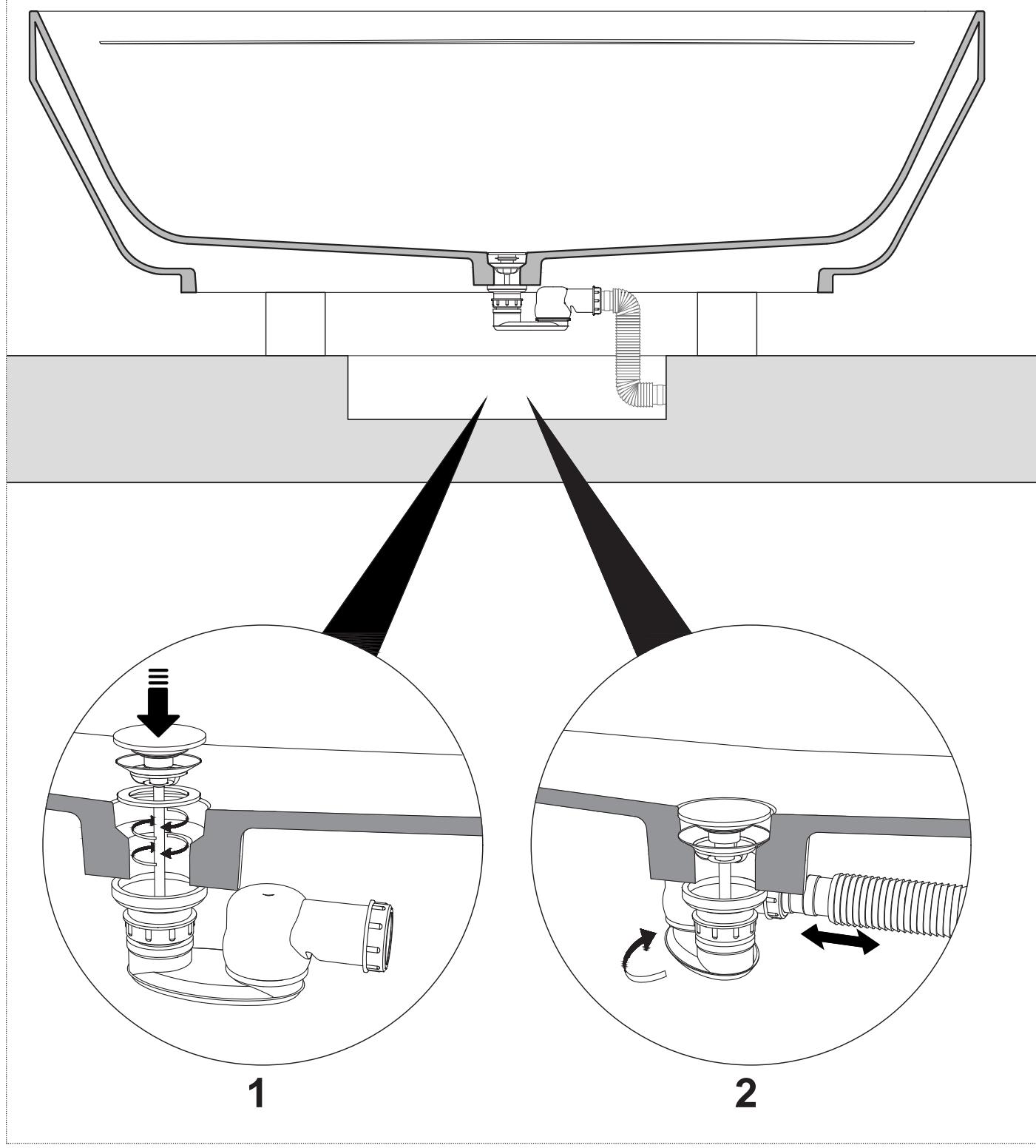
EN\_ Position the siphon according to the available space below

FR\_ Orientez le siphon en fonction de l'espace disponible en-dessous.

ES\_ Orientar el sifón según el espacio disponible abajo.

DE\_ Orientieren Sie den Siphon gemäß des verfügbaren untenstehenden Raums.

RU\_ Отрегулируйте расположение сифона в соответствии с подготовленным приямком.



IT\_4\_ Avvitare la piletta (1). Collegare il tubo flessibile al sifone(2), infine inserire l'altra estremità nello scarico predisposto .

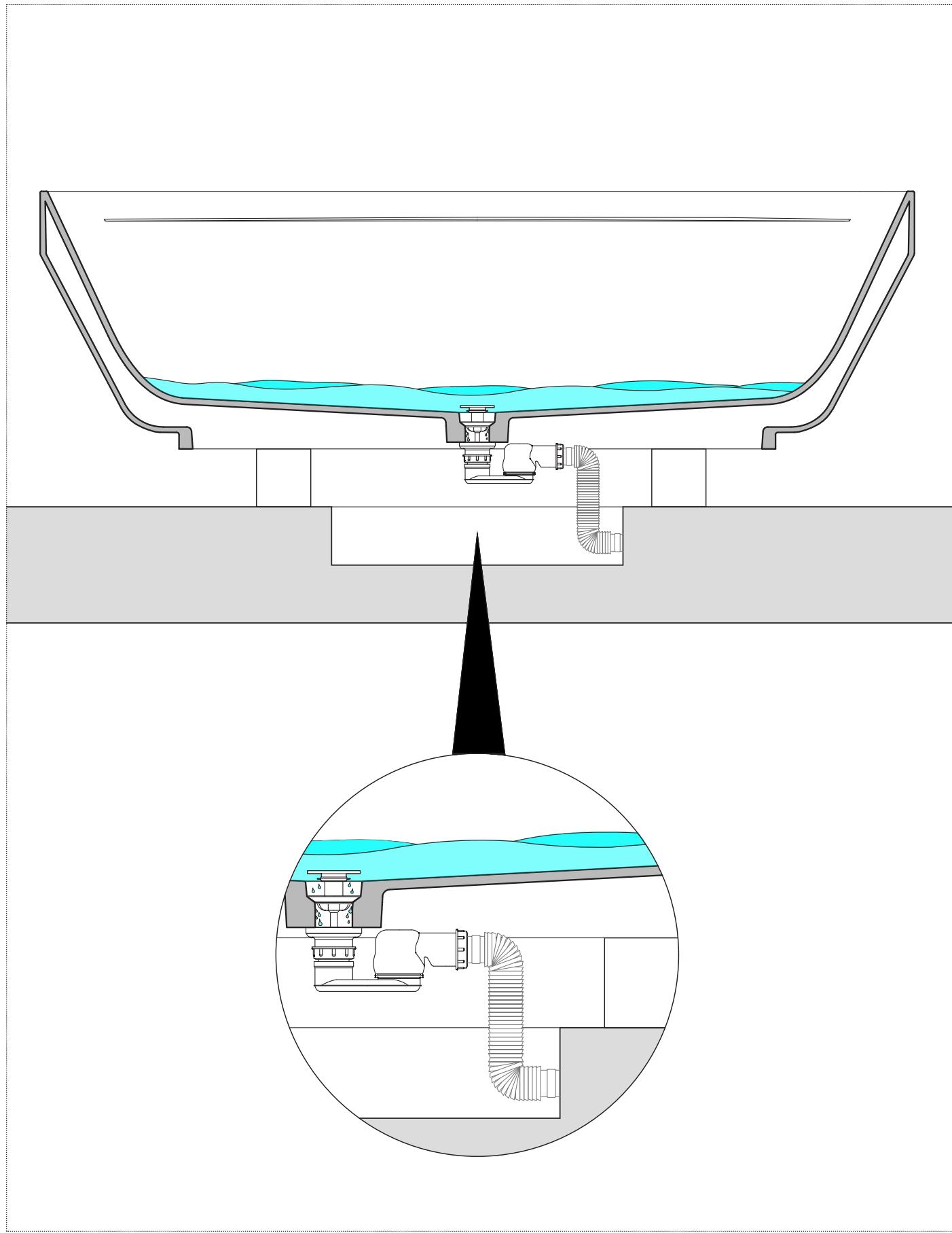
EN\_4\_ Fix the drain (1) Connect the flexible hose to the siphon (2) lastly insert the other extreme of the flexible hole in the prepared drain

FR\_4\_ Visser la bonde (1). Raccordez le tuyau flexible au siphon (2), puis insérez l'autre extrémité dans la sortie de l'évacuation.

ES\_4\_ Enroscar la válvula de desagüe (1). Conectar el tubo flexible al sifón (2), luego insertar el otro extremo en el desagüe preparado.

DE\_4\_ Die Ablaufgarnitur einschrauben (1). Verbinden Sie dann den flexiblen Schlauch mit dem Siphon (2) und die andere Spitze mit dem vorbereiteten Ablauf.

RU\_4\_ Вкрутите донный клапан (1). Подсоедините гибкий шланг к сифону (2), другой конец гибкого шланга присоедините к подготовленному выводу слива.



**IT\_5** Riempire la vasca per verificare la tenuta dell'impianto realizzato.

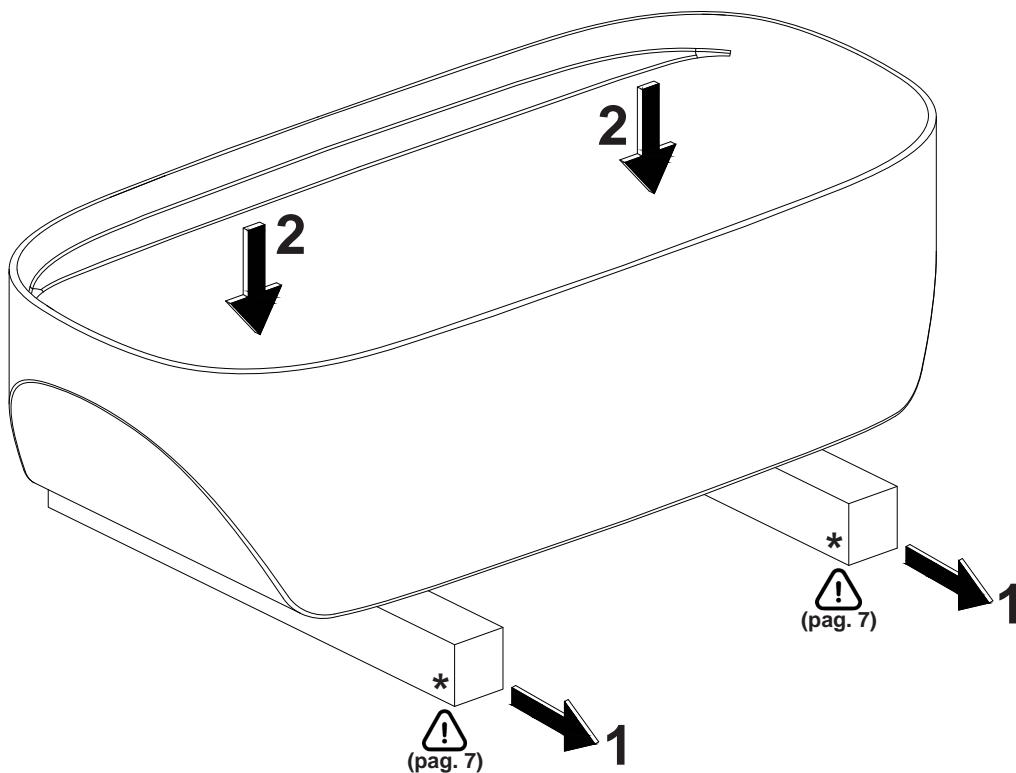
**EN\_5** Fill the bathtub to make sure the plumbing holds

**FR\_5** Remplir la baignoire pour vérifier l'étanchéité des raccordements.

**ES\_5** Llenar la bañera para comprobar la estanqueidad del sistema realizado.

**DE\_5** Die Wanne ausfüllen, um die Dichtigkeit der Anlage zu prüfen.

**RU\_5** Наполните ванну, чтобы проверить герметичность соединения системы.



**IT\_6** Sollevare l'articolo e togliere i due sostegni d'appoggio.

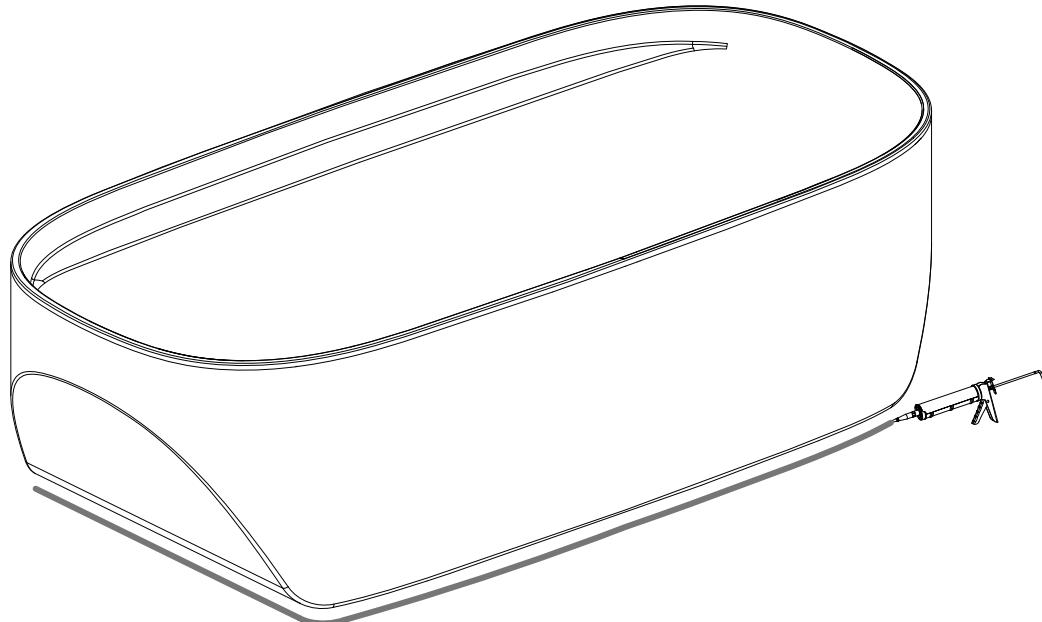
**EN\_6** Lift the article and remove the two supports.

**FR\_6** Soulevez la baignoire et retirez les deux chevrons en bois.

**ES\_6** Levantar la bañera y quitar los dos soportes de apoyo.

**DE\_6** Die Wanne heben und die zwei Unterstützungen entfernen

**RU\_6** Приподнимите ванну и уберите две опоры.



**IT\_7** Siliconare la base d'appoggio della vasca.

**EN\_7** Silicone the base of the bathtub

**FR\_7** Faire un joint de silicone autour de la baignoire.

**ES\_7** Encolar con silicona la base de apoyo de la bañera.

**DE\_7** Die Auflagefläche der Wanne mit Silikon kleben.

**RU\_7** Просиликрайте основание ванны.



\* **IT**\_I due sostegni d' appoggio non sono presenti in dotazione, consigliamo fortemente di utilizzare materiali atti a sorreggere il peso della vasca corrispondente a 150kg, quindi non flettenti, incurvanti o inarcanti alla compressione.

\* **EN**\_The two supports are not provided, we strongly recommend to use material suitable to support the weight of the bathtub corresponding to 150 kg, which will therefore not bend, curve or arch under compression.

\* **FR**\_Les deux chevrons en bois ne sont pas inclus dans la fourniture. Nous recommandons vivement l'utilisation de matériaux adaptés pour supporter le poids de la baignoire correspondant à 150 kg, donc pas de flexion, de courbure ou de voûte sous compression.

\* **ES**\_Los dos soportes de apoyo no se suministran con la bañera. Recomendamos utilizar materiales que puedan soportar el peso de la bañera que corresponde a 150 kg, es decir que no se tuerzan o deformen bajo compresión.

\* **DE**\_Die zwei Unterstützungen sind nicht vorhanden. Wir empfehlen, Unterstützungen zu verwenden, die das Gewicht der Badewanne (150 kg) tragen können – also die sich nicht biegen bzw. verkrümmen bei Kompression.

\* **RU**\_Две опоры не входят в комплект. Мы настоятельно рекомендуем использовать материалы, способные выдержать вес ванны, который составляет 150 кг (не сгибаются, не изгибаются и не выгибаются под весом).

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке

## LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI INDICATE NEL SEGUENTE MANUALE

Attenersi esclusivamente alle indicazioni del manuale per la manutenzione dell'apparecchio.

### POSA

Solo per uso interno. Non installare la vasca troppo vicino a sorgenti di calore come termosifoni, stufe o altre fonti di simile entità. La posa della vasca richiede personale qualificato.

### INSTALLAZIONE

Per i collegamenti delle parti elettriche è necessario il supporto di personale qualificato con esperienza elettrotecnica. Morsettiera non inclusa.

Nell'installazione della vasca devono essere utilizzati utensili adeguati. Nelle fasi di installazione è necessario prestare la massima attenzione al rischio di scossa elettrica. Si consiglia l'installazione di un interruttore bipolare per consentire il sezionamento elettrico del circuito. Nell'installazione della vasca si raccomanda di realizzare i collegamenti dello scarico e della rubinetteria con tubi elettricamente isolanti; quindi verificare che la resistenza delle parti metalliche della vasca verso terra per stabilire se deve essere realizzato un collegamento equipotenziale. Realizzare i collegamenti elettrici come nello schema descrittivo nel presente manuale.

### UTILIZZO

Non modificare o alterare le condizioni originali della vasca. Ogni manomissione può comprometterne la sicurezza.

Non utilizzare la vasca per scopi differenti da quelli previsti.

La vasca deve essere usata solo se completa di tutti i suoi elementi.

Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sulla vasca.

### MANUTENZIONE

Per ogni evidenza di guasto o malfunzionamento rivolgersi immediatamente a Antonio Lusi Design S.p.A.

Tutti i componenti della vasca devono essere prontamente sostituiti in caso di danneggiamento.

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore o da personale altrettanto qualificato.

### RIMOZIONE E SMALTIMENTO

Durante le operazioni di rimozione dell'apparecchio devono essere prese tutte le precauzioni necessarie a ovviare il rischio di scossa elettrica.

L'apparecchiatura rimossa dovrà poi essere smaltita secondo tutte le prescrizioni di legge come rifiuti speciali.

### ALIMENTATORE:

Per l'alimentazione del lavabo deve essere utilizzato un alimentatore con le seguenti specifiche:

Input: 230V 50Hz Classe 2;

Output: Classe 3, SELV, 12Vdc

La potenza nominale dell'alimentatore deve essere maggiore di quella indicata nella targa dati dell'apparecchio.

## LISEZ ATTENTIVEMENTE LES INSTRUCTIONS DU MANUEL SUIVANT

Ne suivez que les instructions du manuel d'entretien de l'appareil.

### POSE

Pour usage interne uniquement. Ne pas installer le baignoire trop près des sources de chaleur telles que les radiateurs, les poêles ou autres sources de ce type.

L'installation de la baignoire nécessite un personnel qualifié.

### INSTALLATION

Pour les connexions des parties électriques, le soutien d'un personnel qualifié ayant une expérience en électrotechnique est requis. Bornier non inclus. Des outils appropriés doivent être utilisés lors de l'installation du baignoire. Lors de l'installation de la baignoire, la plus grande attention doit être portée au risque de choc électrique.

Nous recommandons l'installation d'un interrupteur bipolaire pour permettre la déconnexion électrique du circuit. Lors de l'installation de la baignoire, il est recommandé d'effectuer les raccordements de l'évacuation et de la robinetterie avec des tuyaux électriquement isolants ; puis de vérifier la résistance des parties métalliques de la baignoire vers le sol pour déterminer si une connexion équipotentielle doit être réalisée. Effectuez les connexions électriques comme dans le schéma descriptif de ce manuel.

### UTILISATION

Ne pas modifier ou altérer l'état d'origine de la baignoire. Toute altération du lavabo peut compromettre sa sécurité. N'utilisez pas le baignoire à d'autres fins que celles prévues. Le baignoire ne doit être utilisé que s'il est complet avec toutes ses parties.

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur le baignoire.

### ENTRETIEN

Pour toute preuve de panne ou de dysfonctionnement, veuillez contacter Antonio Lusi Design S.p.A. immédiatement.

Tous les composants de la baignoire doivent être remplacés rapidement en cas de dommage.

La source lumineuse contenue dans cet appareil ne doit être remplacée que par le fabricant ou par un personnel également qualifié.

### ENLÈVEMENT ET ÉLIMINATION

Lors de l'enlèvement de l'appareil, toutes les précautions nécessaires doivent être prises pour éviter le risque de choc électrique.

L'équipement retiré doit ensuite être éliminé conformément à toutes les exigences légales en tant que déchet spécial.

### ALIMENTATEUR:

Une unité d'alimentation électrique avec les spécifications suivantes doit être utilisée pour alimenter le lavabo :

Entrée : 230V 50Hz Classe 2

Sortie : Classe 3, SELV, 12Vdc

La puissance nominale de l'alimentateur doit être supérieure à celle indiquée sur l'étiquette de données de l'appareil;

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, УКАЗАННЫЕ В СЛЕДУЮЩЕМ РУКОВОДСТВЕ

Следуйте только инструкциям в руководстве по техническому обслуживанию прибора.

### ПРЕДУСТАНОВКА

Только для использования во внутреннем интерьере. Не устанавливайте ванну слишком близко к источникам тепла, таким как радиаторы, печки и другие источники аналогичного типа. Для установки раковины требуется квалифицированный персонал.

### УСТАНОВКА

Для подключения электрических компонентов требуется поддержка квалифицированного персонала с электротехническим опытом. Клеммная колодка не включена в комплект. При установке ванна должны использоваться подходящие инструменты.

На этапе установки необходимо уделять самое пристальное внимание риску поражения электрическим током.

Рекомендуем установить биполярный выключатель для возможности отключения электрической цепи.

При установке ванна рекомендуем использовать электроизоляционные трубы для подключения воды к смесителю и слива воды; затем проверьте, чтобы сопротивление металлических частей ванна были заземлены для создания эквипотенциального соединения. Выполните электрические подключения, как описано на схеме в данном руководстве.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Не модифицируйте и не изменяйте изначальные состояния ванна. Любое вмешательство может поставить под угрозу вашу безопасность. Не используйте ванну не по назначению. Ванна должна использоваться только в комплекте со всеми ее элементами. На ванну нельзя ставить источники открытого огня, например зажженные свечи.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

При появлении любых признаков неисправности или некорректной работе изделия, просьба немедленно связаться с Antonio Lusi Design S.p.A.

Любой комплектующий элемент ванна необходимо незамедлительно заменить в случае его повреждения.

Источник света, содержащийся в данном приборе, должен заменяться только квалифицированным персоналом.

### ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ

При демонтаже изделия требуется придерживаться необходимых мер предосторожности, чтобы исключить риск поражения электрическим током.

Демонтированное изделие следует утилизировать в соответствии с законодательными требованиями по утилизации специальных отходов.

### ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ:

Для работы раковины необходимо использовать источник питания со следующими характеристиками:

Вход: 230V 50Hz класс 2;

Выход: класс 3, SELV, 12Vdc

Источник питания должен иметь номинальную мощность, превышающую указанной в табличке паспорта изделия;

manuale d'installazione - installation manual - manuel d'installation - installationsanleitung - manual de instalación - руководство по установке

**READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THE FOLLOWING MANUAL**

Keep rigorously to the indications given in the manual for proper maintenance of the product.

**POSITIONING**

For internal use only. Do not install the bathtub near heated sources like radiators, heater or other similar sources. The installation of the bathtub requires qualified personnel

**INSTALLATION**

To connect the electrical parts, the support of qualified personnel with electrotechnical experience is required. Termal block not included. When installing the bathtub you must use adequate tools. During installation it is necessary to pay close attention to the risk of electrical shock. We recommend the installation of a bipolar switch to allow the electrical sectioning of the circuit. When installing the bathtub, it is recommended to make the drain and tap connections with electrically insulated pipes; verify the resistance of the metal parts of the bathtub to the ground to determine if an equipotential connection must be made.

Make the electrical connections as per the descriptive diagram in the present manual.

**USE**

Do not modify or alter the original conditions of the bathtub.

Any tampering can compromise its safety. Do not use the bathtub for other purposes than what it is intended for.

The bathtub must be used only if complete with all its elements.

No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the bathtub.

**MAINTENANCE**

For every sign of wear or malfunctioning call immediately the company Antonio Lupi Design S.p.A.

All components of the bathtub must be promptly replaced in the event of damage.

The light source contained in this product must be replaced only by the manufacturer or by equally qualified personnel.

**REMOVAL AND DISPOSAL**

During the removal of the product, all necessary precautions must be taken to avoid the risk of electric shock.

The removed product must then be disposed of according to all legal requirements as special waste.

**POWER SUPPLY:**

A power supply with the following specifications must be used with the sink:

Input: 230V 50Hz Classe 2;

Output: Classe 3, SELV, 12Vdc

The nominal power of the power supply must be greater than that indicated on the product.

**LEER CON CUIDADO LAS INSTRUCCIONES DEL SIGUIENTE MANUAL**

Observar sólo las instrucciones del manual para el mantenimiento del aparato.

**MONTAJE**

Sólo para uso interno. No instalar la bañera demasiado cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otras fuentes de este tipo.

La instalación de la bañera requiere personal calificado.

**INSTALACIÓN**

Para la conexión de las partes eléctricas se requiere el apoyo de personal calificado con experiencia electrotécnica. Bloque de bornas no incluido.

Se deben utilizar herramientas adecuadas al instalar la bañera. Al instalar la bañera, se debe prestar la mayor atención posible al riesgo de descarga eléctrica.

Recomendamos la instalación de un interruptor bipolar para permitir la desconexión eléctrica del circuito. Al instalar la bañera, se recomienda hacer las conexiones del desagüe y de la grifería con tuberías de aislamiento eléctrico; luego se debe comprobar la resistencia de las partes metálicas de la bañera a tierra para determinar si se debe hacer una unión equipotencial. Hacer las conexiones eléctricas como en el diagrama descriptivo de este manual.

**USO**

No modificar o alterar el estado original de la bañera. Cualquier manipulación del lavabo puede comprometer su seguridad. No usar la bañera para ningún otro propósito que el previsto. La bañera sólo debe usarse si está completo con todas sus partes.

No se deben colocar fuentes de llama desnudas, como velas encendidas, en la bañera.

**MANTENIMIENTO**

Para cualquier evidencia de fallo o mal funcionamiento contactar con Antonio Lupi Design S.p.A. inmediatamente.

Todos los componentes de la bañera deben ser reemplazados rápidamente en caso de daño.

La fuente de luz contenida en este aparato debe ser sustituida únicamente por el fabricante o por personal igualmente calificado.

**DESMONTAJE Y ELIMINACIÓN**

Al desmontar el aparato, deben tomarse todas las precauciones necesarias para evitar el riesgo de una descarga eléctrica;

El equipo desmontado debe ser desecharo según todos los requisitos legales, como residuo especial";

**SUMINISTRO DE ENERGÍA:**

Una fuente de alimentación con las siguientes especificaciones debe ser usada para alimentar el lavabo:

Entrada: 230V 50Hz Clase 2;

Salida: Clase 3, SELV, 12Vdc

La potencia nominal de la fuente de alimentación debe ser mayor que la indicada en la placa de identificación del aparato;

**LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN IN DER FOLGENDEN ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH**

Beachten Sie nur die Anweisungen im Manual für die Wartung des Geräts;

**MONTAGE**

Nur für den internen Gebrauch. Installieren Sie das badewanne nicht zu nahe an Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen solchen Quellen. Die Installation des Waschbeckens erfordert qualifiziertes Personal;

**INSTALLATION**

Für die Anschlüsse der elektrischen Teile ist die Unterstützung von qualifiziertem Personal mit elektrotechnischer Erfahrung erforderlich; Klemmleiste nicht vorhanden. Bei der Installation des badewanne müssen geeignete Werkzeuge verwendet werden; Bei der Installation des badewanne muss die größtmögliche Aufmerksamkeit auf das Risiko eines elektrischen Schlags gelegt werden; Die Installation eines bipolaren Schalters ist empfehlenswert, um die elektrische Trennung des Stromkreises zu ermöglichen; Bei der Installation des badewanne wird empfohlen, die Anschlüsse des Abflusses und der Wasserhähne mit elektrisch isolierenden Rohren herzustellen; anschließend ist der Widerstand der Metalleile des badewanne gegen Erde zu prüfen, um festzustellen, ob ein Potentialausgleich hergestellt werden muss; Führen Sie die elektrischen Anschlüsse wie im beschreibenden Diagramm dieser Anleitung aus.

**VERWENDUNG**

Verändern Sie nicht den ursprünglichen Zustand des badewanne. Jede Manipulation des Waschbeckens kann dessen Sicherheit gefährden;

Benutzen Sie das badewanne nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.

Das badewanne darf nur verwendet werden, wenn es mit allen seinen Teilen vollständig ist;

Es dürfen keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das badewanne gestellt werden;

**WARTUNG**

Bei Anzeichen für einen Ausfall oder eine Fehlfunktion wenden Sie sich bitte unverzüglich an Antonio Lupi Design S.p.A.;

Alle badewannekomponenten müssen im Falle einer Beschädigung umgehend ersetzt werden;

Die in diesem Gerät enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder von gleich qualifiziertem Personal ersetzt werden.

**AUSBAU UND ENTSORGUNG**

Beim Ausbau des Geräts müssen alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden;

Die ausgebauten Geräte müssen dann gemäß allen gesetzlichen Bestimmungen als Sondermüll entsorgt werden";

**STROMVERSORGUNG:**

Für die Versorgung des Waschbeckens muss ein Netzteil mit den folgenden Spezifikationen verwendet werden:

Input: 230V 50Hz Klasse 2;

Output: Klasse 3, SELV, 12Vdc

Das Netzteil muss eine höhere Nennleistung haben als die auf dem Typenschild des Geräts angegeben.

**IMPORTANTE**

Per la pulizia consultare la scheda tecnica scaricabile dal nostro sito [www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)

**IMPORTANT**

For cleaning consult the technical data sheet downloadable from our website [www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)

**IMPORTANT**

Pour le nettoyage, veuillez vous référer à la fiche technique téléchargeable sur notre site [www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)

**IMPORTANTE**

Para la limpieza consultar la ficha técnica descargable de nuestro sitio web [www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)

**WICHTIG**

Für die Reinigung schauen Sie bitte das technische Datenblatt auf unserer Webseite herunterladbar [www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)

**ВНИМАНИЕ!**

Информацию по уходу за изделием вы найдете в технической схеме, которая доступна на нашем сайте [www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)



**IT**\_ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica < F >

**EN**\_ This product contains a light source with energy efficiency class < F >

**FR**\_ Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique < F >

**ES**\_ El presente producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética < F >

**DE**\_ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse < F >

**RU**\_ этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности < F >

# antoniolupi

## 73

VIA MAZZINI

## 75

Antonio Lupi Design S.p.A.  
via Mazzini 73/75 - 50050 Stabia  
Cerreto Guidi (Firenze) - Italy  
T +39 0571 586881\_95651  
F +39 0571 586885  
[www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)  
[lupi@antoniolupi.it](mailto:lupi@antoniolupi.it)